

22章 巡礼 (アル・ハッジ)

[22:0] 慈愛深き慈悲深い神の御名において

[22:1] おお、人々よ、あなたは、あなたの主を崇敬しなければいけない、震動が起きるその時間はひどく恐ろしい。

[22:2] その日あなたはそれ目撃する、乳母さえが彼女の赤ん坊を無視する、そして妊娠している女性が彼女の胎児を中絶するであろう。あなたは人々が、酔っていないにもかかわらず、まるで酔っているかのように呆然とするのを見るであろう。神の天罰は、とても恐ろしいからである。

[22:3] 人々の中には、神について知識なしで論争する者達がいる、そしてすべての反抗する悪魔に従う。

[22:4] 誰でも彼と仲間になる者は、彼は彼を誤って導く、そして地獄の苦痛に導かれることが命じられている。

私達はどこから来たのか？

[22:5] おお、人々よ、もしあなたが天罰についてどんな疑いを持つのであれば、(思い出さない)私達があなたをほこりから創り、そしてその後とても小さいしずくから、それはぶらさがる物(胚子)に変わる、それからそれは命を与えられた、または命のない胎児となる。私達はこのようにあなた達に事を明確にする。私達は以前に決められた期間に*、私達が意志する者をその子宮に置く。私達はそれからあなたを赤ん坊として出す、それからあなたは成熟に達する。ある者は若く死ぬ一方、他の者はある限度を超えるとこれ以上の知識は達成できないことだけが解る最悪の年齢まで生きる。また、あなたは死んだ土地を見る、私達がそれに水を降らせるとすぐにそれが命と共に感動し、様々な種類の美しい植物を育てるのである。

* 22 : 5 コーランの数学的奇跡は19の数を基本にしている。結論から言うと、この番号は彼の創造物にある、創造主の印を示しているのである。だからあなたと私は209の骨を私達の体に持っているのである($209 = 19 \times 11$)。満期の胎児の妊娠の長さは266日(19×14)である。(ラングマンの医学胎生学、T. W. Sadler, 88 ページ1985)

[22:6] これは神が真実であること、そして彼が死を生き返らせること、そして彼は全能なお方であることを証明する。

[22:7] そして、その時間はやってくる、それについて全く疑う余地はない、そして神が、墓にいる者達をよみがえらせる。

よくある事

[22:8] 人々の中には、神について、知識なしに、導きなしに、啓発的な經典なしに論争する者達がいる。

[22:9] 傲慢に、彼は神の道から人々をそむけるために、懸命に努力する。だから、彼はこの世にて屈辱をこうむる、そして私達は彼を、復活の日に、焼かれる激しい苦痛へ送り込む。

[22:10] これは、あなたの手があなたのために先に送った事。神は決して人々に不正ではない。

いい時だけの友達

[22:11] 人々の中には、神を状況によって崇拝する者がいる。もし事が彼のいいように行くと、彼は満足する。しかし、もし何か苦難が彼にかかるると彼は嫌な顔をする。だから、彼はこの世と来世の両方を失う。本当の損失とはこのようなもの。

[22:12] 彼は、彼を傷つけることも、彼に利得持ってくるための何の力もない神以外を偶像を崇拝する；本当に迷った者とはこのような者。

[22:13] 彼は、彼に利得よりも、彼をより傷つけるものを偶像崇拝する。なんと惨めな主！ なんと惨めな仲間！

[22:14] 神は、信じそして正しい人生を者達を、泉の流れる庭園へ入場させる。すべては神の意志によってなされる。

今、そして永遠の幸せ

[22:15] もし誰でも神が彼をこの世と来世で援助できないと思うのなら、彼を完璧に（彼の創造主）天に求めさせ、（彼の信頼を他の誰からも）断たせなさい。そうすれば、彼はこの計画が彼を悩ましていたどんなことも、除去することを見つけるであろう。

[22:16] 私達は、ここに明らかな天啓を啓示した、その後、神は彼の意志する者誰でもを導く

神：唯一の審判者

[22:17] 信じる者、ユダヤ教徒、改宗者、キリスト教徒、ゾロアスター教徒、そして偶像崇拝者、神が復活の日彼らを審判をする唯一のお方。神は全てのことを目撃している。

[22:18] 神にひれ伏しているは天と地の全て、そして太陽、月、星、山、木、そして動物、そして多くの人々、あなたはそれに気が付かないのか？ 人々の間の多くの他の者達は死を宣告される。誰でも神が恥をかかせる者は、誰も彼を尊敬しない。すべては神の意志によっておこる。

なんと酷い地獄！*

[22:19] ここに、彼らの主について争っている2つの党派がある。不信する者達は、彼らのために火で仕立てられた洋服を持つであろう。地獄の飲料が彼らの頭から注がれるであろう。

* 22：19－22 地獄へ行くことを言い張った人々は必ず文句を言うであろう：「これがこんなに酷いと知っていたならば、私達は違うように振舞ったのに。」彼らは、地獄の恐ろしさが、最も写實的に、けれども象徴的な語句によって指摘されたことを言われるであろう。天国と地獄は、コーランにほとんど必然的に一緒に言及させていることを記すべきである。

[22:20] それは彼らのからだの中と彼らの皮膚を溶かす原因となるであろう。

[22:21] 彼らは鉄の鍋に閉じこまれるであろう

[22:22] 彼らがそんな惨めさから脱出しようとする時はいつでも、彼らは戻ることを強制される；「焼かれる苦痛を味いなさい」

天国の無常の喜び

[22:23] 神は、信じそして正しい人生を送る者達を、泉の流れる庭園へ入場させるであろう。彼らはそこで、金の腕輪と真珠によって飾られるであろう、そして彼らのそこでの覆いは絹であろう。

[22:24] 彼らは、良い言葉へ導かれた；彼らは最も讃えられるお方の道へと導かれた

[22:25] 確かに、不信をし、神の道から他の者達を追い払う者達、そして私達が全ての人々のために一地域の者達、または訪問者達 — 設計をした神聖なるマサジッドから追い払う者達、そしてそれを汚染することを求める者達、それを墮落する者達、私達は彼らを痛い天罰で苦しめるであろう。

巡礼、すべてのイスラムの義務のように、アブラハムを通して命じられた

[22:26] 私達は聖堂を定めるためにアブラハムを任命した：「あなたは他の神を私の隣において偶像崇拜してはいけない、そしてそこを訪ねる者達、そこに住む者達、お辞儀をし、ひれ伏す者のために私の聖堂を清めなさい。

[22:27] 「そして、人々にハッジ巡礼を遵守しなければいけないことを宣言しなさい。彼らはあなたの所へ歩いて、または様々なものに乗って（交通手段）へとへとになって来るでしょう。彼らは最も遠い場所から来るでしょう。」

* 22 : 26 – 27 アブラハムは（イスラム教）服従の元祖の使徒だった。22 : 78 と付録9を参照

[22:28] 彼らは、商売の利益を求めてもよい、そして彼らは家畜を供給する決められた日々の間、神の名を賛美しなければいけない。「そこから食べなさい、そして落胆した者達、貧困者達に食べさせなさい」

[22:29] 彼らは彼らの義務を完了しなければいけない、彼らの誓約を果たし、古代の聖堂を訪問しなさい。

[22:30] 神によって命じられた儀礼を崇敬するものは、彼らの主のもとで、良い報酬を得る価値がある者達。あなたのために的確に禁じた物以外、すべての家畜はあなたの食べ物とし法的にされている、。あなたは偶像崇拜の忌まわしい行為を避けなければいけない、そして偽りの証言を避けなければいけない。

[22:31] あなたは、神のみへの絶対的な服従を維持しなければいけない。誰でもどんな偶像を神の横に置く者は、空から転落した者のようである、それから、ハゲワシによってひたたくられるか、深い渓谷の中に飛ばされるのである。

[22:32] 全く、神によって命じられた儀礼を崇敬する者達は彼らの心の正しさが証明される

巡礼の間の家畜のささげ物*

[22:33] 古代の聖堂に寄付する前に、（家畜は）あなた方に、多くの利得をその間供給する、。

[22:34] それぞれの集会に、私達は、家畜を彼らに供給されたさいに、神の名を賛美する儀礼を命じた。あなたの神は唯一、そして同じ神：あなたは彼にすべてを服従しなければいけない。従う者のために良い知らせをあげなさい。

[22:35] 彼らは神が話に出てくると心が震える者達、彼らは苦難の間、不動に辛抱する、彼らは交信の祈り（サラット）を遵守し、私達の供給から慈善をあげる。

[22:36] 動物のささげ物は、あなた自身のために、神によって命じられた儀礼である。＊ それらが並んで立っている間、あなたはそれらために神の名を言わなければいけない。それらがあなたの方のために生贄になった後、あなたはそれを食べ、そして貧しい者と貧困者を食べさせなければいけない。だから私達はあなたがたのために彼らを抑えるのである、あなたが感謝の敬意を見せるかもしれないので。

＊ 22 : 36 巡礼者達からの動物のささげ物は、巡礼地の資源の保護をする。約2百万人の巡礼者は、巡礼の間メッカに集中する。

[22:37] それらの肉もそれらの血も神には届かない。彼に届くのはあなたの正しさである。あなたが、あなたを導いてくれたことに、神を崇めることによって、感謝を見せるかもしれないので、彼はそれらをあなたの方のために抑えたのである。慈善をする者達に良い知らせを与えなさい。

神は信者を守る

[22:38] 神は信じる者を守る。神は裏切るものを愛さないし、感謝しない。

シナゴグ、教会、そしてマサジッド

[22:39] 不正が彼らに降りかかったため、迫害された者達には許可が下りている、そして神は確かに彼らを援助する。

[22:40] 彼らは、「私達の主は神」と言う以外、他に何の理由もなく彼らの家から不正的に追い出された。もしそれが、他の人々に対抗している、神に援助されている人々のためでなければ、修道院、教会、シナゴグ、そしてマサジッド — 神の名が頻繁に賛美されているところ — は破壊されていただろう。絶対的に、神は彼を援助する者達を援助する。神は力あるお方、万有なお方。

[22:41] 彼らは、もし私達が彼らを地球の支配者として任命したならば、彼らは交信の祈り（サラット）と義務の慈善（ザカット）確立し、悪を禁じ公正を主張し悪と禁じる者達。神は最終的な支配者である。

[22:42] もし彼らがあなたを拒否するならば、ノアの人々、アドの人々、そしてサムードの人々も、彼ら以前に不信した

[22:43] アブラハムの人々も、そしてロツトの人々。

[22:44] そしてメディアンの住居者達。モーゼスも拒否された。私はそれらの人々すべてを続けて案内する、それから私は彼らに責任を問う：私の復讐はなんと（痛烈であろう）！

[22:45] 私達は、彼らの邪悪さのために、多くの集會を消滅させた。それらは、最後には、荒れ跡、静止した井戸、大きな空の豪邸に終わった。

[22:46] 彼らは地球を歩き回らなかったのか、そして彼らの思考を使って理解し、彼らの耳を使って聞いたのか？全く、本当の盲目は目の盲目ではない、それは胸の奥にある心の盲目である。

[22:47] 彼らは、天罰を持つてくることをあなたに挑戦する、そして神は彼の予言を果たすことに決して失敗しない。あなたの主の一日はあなたの年の一千年のようである。

[22:48] 過去の多くの集団は悪を犯した、そして私はしばらく間、彼らを誤り導いた、そして私は彼らを罰した。最終の運命は私である。

神聖な神の使徒

[22:49] 言いなさい、「おお、人々よ、私は、重要な忠告者としてあなたに送られた」

* 22 : 49 この命令は、神の神聖な使徒に明確に指示されている。この事実、そして使徒の明確な名前はコーランに数学的にコードされている。詳細は、反論することのできない証明と一緒に付録の2と26を参照。

[22:50] 信じる者、正しい人生を送る者達は、罪の許しと、十分な報酬を得る価値がある。

[22:51] 私達の天啓に挑戦することに努力する者達は、地獄をこうむる

システム*

[22:52] 私達はあなたの以前、かれの望みである悪魔の妨害なしに、どんな使徒も預言者も送っていない。神はその後悪魔がしたことを無効にする。神は彼の天啓を完璧にする。神は全知なお方、最も賢いお方。*

* 22 : 52 この世の試験の間、サタンは彼の見解を示すことを許可されている（私達は、私達の体に、サタンの代理人と一緒に生まれている）。人々は、神の証拠とサタンの証拠の間で選択をすることを許可されている。サタンの証拠は、常に変わることなく嘘が基本である。このシステムは、悪魔の代理が継続して最も不道理な嘘、侮辱、告発を使徒に対してする事実を説明している。（6 : 33 - 34、8 : 30、17 : 76 - 77、27 : 70を参照）

偽善者は脱落する

[22:53] 彼は、だから、彼らの心に疑いを持つ者達、心が固くなる者達のために、悪魔のたくらみを試験として置く。邪悪は敵側に留まらなければいけない。

[22:54] 知識によって恩恵を受けたものは、主からの真実に気づくであろう、そしてそれを信じ、彼らの心がそれを喜んで受け入れるであろう。最も間違いなく、神は信者達を正しい道へ導く。

[22:55] 不信する者達は、その時間が彼らに突然くるまで、または酷い日である天罰が彼らに来るまで疑い続けるであろう。

サタンの臨時の王国

[22:56] 全ての主権はその日神に属する、そして彼は彼らを裁くであろう。信じ、正しい人生を送る者達は、彼らは無常の喜びの庭園を受けるに値する。

[22:57] 不信し、私達の天啓を拒否した者達は、屈辱の天罰をこうむる。

神のために懸命に努力する

[22:58] 神のために移住した者達、殺され、または死んだ者達は、神は確かに彼らに良い供給を降らせるであろう。神は最高の供給者。

[22:59] 最も間違えなく、彼は彼らが喜ぶであろう入場を彼らに許可するであろう。神は全知なお方、寛容なおかた。

抑圧された者達への神聖な助け

[22:60] それは命じられている、もしその者が、彼を苦しめた不正に、同値にて、復讐するならば、そしてそのことで迫害されるならば、神は確かに彼を援助するであろう。神は勘弁するお方、罪を許すお方。

神の全能

[22:61] 神が夜を昼に次第にかえる、そして昼を夜に次第にかえることは事実である、神は聴くお方、見るお方。

[22:62] 神は真実であることは事実である、それと同時に、どのような偶像を彼の横に置くことは、嘘を構成しているのである、そして神は最も高く、最も至高なお方である。

[22:63] あなたは、神が土地を緑に変える水を空から送ってくるのを見ないのか？ 神は崇高なお方、認知されるお方

[22:64] 彼には、天と地の全てが属する。絶対的に、神は最も裕福、最も讃えられる価値あるお方。

[22:65] あなたは、神があなたのために、地球に送り込んだすべてが見えないのか？ 船は彼の命令で海を走る。彼は、彼の命令によって以外、天体が地球にぶつかるを妨げる。神は人々に対して最も親切なお方、最も慈悲深いお方。

[22:66] 彼があなたに命を授け、彼があなたを死なせ、そして彼が命をもとに戻す唯一のお方。確かに、人間は感謝をしない

[22:67] それぞれの集会に、私達は、彼らが主張しなければいけない儀礼を命じた。だから彼らはあなたと論争するべきではない。あなたはあなたの主に皆を招待し続けなければいけない。最も間違えなく、あなたは正しい道にいる。

[22:68] もし彼らがあなたと論争するならば、言いなさい「神はあなた方が行うすべてのことを十分気づいている。」

[22:69] 神は、あなた方の論争のすべてについて、復活の日あなた方を審判するであろう。

[22:70] 神が天国の全てと、地球の全てを知っていることに気づいたか？ これらすべては、記録書に記録されている。これは神にとって簡単なことである。

[22:71] それにもかかわらず、彼らは、彼が何の力もおいていない、そして彼らについて何も知らない偶像を神の横に偶像崇拝する。罪人達は何の助けもないのである。

暴力と闘争心：不信の印

[22:72] 私達の天啓が彼らに朗誦された時、明らかに、あなたは、不信者の顔の邪悪さに気がつく。彼らは彼らに私達の天啓を朗唱する者をもう少しで攻撃する。言いなさい、「より酷いことをあなたに知らせましょうか？地獄は神よって不信する者達に約束されている；なんと惨めな運命」

彼らは蠅を創造できるか？

[22:73] おお人々よ、これがあなたが注意をしてじっくり考えなければならない引用である：あなたが神の横に置く偶像は決して蠅を創造することができない、もし彼らがそれをするために一緒になっても、もし蠅が彼らから何かを盗んでも、彼らはそれを取り戻すことはできない；弱いのは、追う者そして追われるもの。

[22:74] 彼らは彼が高く評価されるべきようにように神を高く評価しない。神は最も力あるお方、万有なお方。

[22:75] 神は天使たちの間から使徒を選ばし、人々の間からも。神は聴くお方、見ているお方。

[22:76] 彼は彼らの過去と彼らの将来を知っている。神には、すべての事の最終支配が属する。

[22:77] おお、信じるあなたよ、あなたはお辞儀をし、ひれ伏し、あなたの主を崇拜し、正しい仕事をしなければいけない、そうすればあなたは成功するかもしれない。

アブラハム：イスラムの元祖の使徒

[22:78] あなたは、彼のために努力すべきように、神のために努力をしなければいけない。彼はあなたを選ばした、そしてあなたの宗教を実践するためにあなたに苦難をおこなった—宗教のあなたの父アブラハム。彼があなたを最初に「服従者」となづけた者。だから使徒はあなたの方間で証人としてつかえなければいけない、そしてあなたは、人々の中で証人として仕えなければいけない。だから、あなたは交信の祈り（サラット）と義務の慈善（ザカット）をあげ、そして神にしっかりとつかまっていなさい；彼はあなたの主、最高の主、最高の援助されるお方

* 22 : 78 全ての使徒達は、一つ、そして同じお告げを伝道した、「神のみを崇拜しなさい」アブラハムが、「服従」（イスラム）そして「服従者」（モスラム）という用語を創った最初の使徒だった。（2 ; 128）。アブラハムは服従（イスラム）に何を提供したか？私達は16 : 123から、服従の全ての宗教義務はアブラハムをとおして啓示されたことを学ぶ。（付録9 & 26を参照）

この章までの**神**の累積回数＝

1694

この章までの**神**がでてくる節の番号の累積合計＝

95861